Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

2026/0059(COD)

26.6.2026

***I
PROJEKT SPRAWOZDANIA

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zwalczania nielegalnego handlu bronią palną i innych przestępstw związanych z bronią palną oraz zmiany dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1260
(COM(2026)0102 – C10-0060/2026 – 2026/0059(COD))

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

Sprawozdawczyni komisji opiniodawczej: Evin Incir

Objaśnienie używanych znaków

*	Procedura konsultacji
***	Procedura zgody
***I	Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
***II	Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
***III	Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu)

Poprawki do projektu aktu

Poprawki Parlamentu w postaci dwóch kolumn

Skreślenia zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w lewej kolumnie. Zmianę brzmienia zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w obu kolumnach. Nowy tekst zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w prawej kolumnie.

Pierwszy i drugi wiersz nagłówka każdej poprawki wskazuje element rozpatrywanego projektu aktu, którego dotyczy poprawka. Jeżeli poprawka odnosi się do obowiązującego aktu, do którego zmiany zmierza projekt aktu, nagłówek zawiera dodatkowo trzeci wiersz wskazujący obowiązujący akt i czwarty wiersz wskazujący przepis tego aktu, którego dotyczy poprawka.

Poprawki Parlamentu w postaci tekstu skonsolidowanego

Nowe fragmenty tekstu zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą***. Fragmenty tekstu, które zostały skreślone, zaznacza się za pomocą symbolu ▌ lub przekreśla. Zmianę brzmienia zaznacza się przez wyróżnienie nowego tekstu ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** i usunięcie lub przekreślenie zastąpionego tekstu.
Tytułem wyjątku nie zaznacza się zmian o charakterze ściśle technicznym wprowadzonych przez służby w celu opracowania końcowej wersji tekstu.

SPIS TREŚCI

Strona

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO 5

ZAŁĄCZNIK: WYKAZ PODMIOTÓW, OD KTÓRYCH SPRAWOZDAWCA OTRZYMAŁ INFORMACJE 68

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zwalczania nielegalnego handlu bronią palną i innych przestępstw związanych z bronią palną oraz zmiany dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1260 (COM(2026)0102 – C10-0060/2026 – 2026/0059(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

– uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2026)0102),

– uwzględniając art. 294 ust. 2 oraz art. 83 ust. 1 i 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C10-0060/2026),

– uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

– uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia … [1],

– uwzględniając art. 60 Regulaminu,

– uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych (A10-0000/2026),

1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;

2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli zastąpi ona pierwotny wniosek, wprowadzi w nim istotne zmiany lub planuje ich wprowadzenie;

3. zobowiązuje swoją przewodniczącą do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji oraz parlamentom narodowym.

[1] Dz.U. ... / Dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym.

Poprawka 1

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Nielegalny handel bronią palną jest dziedziną szczególnie poważnej przestępczości, jak uznano w Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), i często dochodzi do niego w ramach przestępczości zorganizowanej lub w związku z terroryzmem. Zapobieganie nielegalnemu handlowi bronią palną i zwalczanie tego procederu jest priorytetem Unii i państw członkowskich.	(2) Nielegalny handel bronią palną jest dziedziną szczególnie poważnej przestępczości, jak uznano w Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), i często dochodzi do niego w ramach przestępczości zorganizowanej lub w związku z terroryzmem, ***często służy też jako czynnik sprzyjający innym działaniom przestępczym.*** Zapobieganie nielegalnemu handlowi bronią palną i zwalczanie tego procederu jest priorytetem Unii i państw członkowskich ***zarówno na terytorium Unii, jak i w stosunkach z państwami trzecimi***.

Or. en

Poprawka 2

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Rozwój nielegalnego handlu bronią palną i innych przestępstw związanych z bronią palną oraz ich skutków, które osłabiają skuteczność unijnego prawa dotyczącego broni palnej, jest w Unii przedmiotem stałego zaniepokojenia. Przestępstwa te coraz częściej wykraczają poza granice państw członkowskich, w których są popełniane. Przestępstwa te stanowią zagrożenie dla obywateli Unii i w związku z tym wymagają stosownej i skutecznej reakcji, ***wiążącej się często z koniecznością skutecznej współpracy transgranicznej***.	(3) Rozwój nielegalnego handlu bronią palną i innych przestępstw związanych z bronią palną oraz ich skutków, które osłabiają skuteczność unijnego prawa dotyczącego broni palnej, jest w Unii przedmiotem stałego zaniepokojenia. Przestępstwa te coraz częściej wykraczają poza granice państw członkowskich, w których są popełniane. Przestępstwa te stanowią zagrożenie dla obywateli Unii i w związku z tym wymagają stosownej***, skoordynowanej*** i skutecznej reakcji. ***Rozwój ten wynika również z trwających i nowych konfliktów zbrojnych oraz niepokojów wewnętrznych poza Unią, w których w znacznym stopniu wykorzystuje***

się broń palną – zarówno legalną, jak i nielegalną – a broń ta może następnie krążyć daleko poza obszarem, na którym została użyta, i zostać wwieziona do Unii.

Or. en

Poprawka 3

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Nielegalne wytwarzanie broni palnej ***obejmuje prywatne wytwarzanie*** broni palnej, jej istotnych komponentów oraz amunicji z wykorzystaniem drukarki 3D, frezarki CNC do metalu lub podobnego systemu obsługiwanego komputerowo, bez zezwolenia na prowadzenie działalności sprzedawcy. Projekty są niezbędnym warunkiem wstępnym tego rodzaju produkcji. Nielegalne wytwarzanie oparte na projektach staje się coraz częstszym źródłem broni palnej wykorzystywanej przez zorganizowane grupy przestępcze i terrorystów; w ten sposób powstaje broń palna, która od samego początku jest nieznana i niemożliwa do zidentyfikowania.	(4) Nielegalne wytwarzanie broni palnej ***ewoluowało w ostatnich latach w kierunku prywatnego wytwarzania*** broni palnej, jej istotnych komponentów oraz amunicji z wykorzystaniem drukarki 3D, frezarki CNC do metalu lub podobnego systemu obsługiwanego komputerowo, bez zezwolenia na prowadzenie działalności sprzedawcy. Projekty są niezbędnym warunkiem wstępnym tego rodzaju produkcji. ***Jak uznano w zaleceniach zawartych w rezolucji ONZ nr 12/3 z 2024 r., przyjętej podczas 12. sesji Konferencji Stron Konwencji Narodów Zjednoczonych przeciwko międzynarodowej przestępczości zorganizowanej, która odbyła się w Wiedniu w dniach 14–18 października 2024 r.[1a],*** nielegalne wytwarzanie oparte na projektach staje się coraz częstszym źródłem broni palnej wykorzystywanej przez zorganizowane grupy przestępcze i terrorystów; w ten sposób powstaje broń palna, która od samego początku jest nieznana i niemożliwa do zidentyfikowania. ***W wielu postępowaniach przygotowawczych prowadzonych na terenie Unii pojawiła się tzw. „broń-widmo”.***

[1a] Rezolucja nr 12/3 Konferencji Stron Konwencji Narodów Zjednoczonych

przeciwko międzynarodowej przestępczości zorganizowanej zatytułowana „Enhancing measures, including under the Firearms Protocol, to prevent, combat and eradicate the illicit manufacturing of and trafficking in firearms, their parts and components and ammunition, in view of technological developments" [Wzmocnienie środków przyjętych m.in. na mocy protokołu NZ w sprawie broni palnej, aby zapobiegać nielegalnemu obrotowi bronią palną, jej częściami, komponentami i amunicją oraz ich nielegalnemu wytwarzaniu, a także zwalczać i eliminować te zjawiska, z uwzględnieniem rozwoju technologicznego], https://www.unodc.org/documents/treaties/COP12/Resolutions/E/Resolution_12_3.pdf

Or. en

Poprawka 4

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) W kontekście tych instrumentów nielegalne przywrócenie cech użytkowych broni palnej pozbawionej tych cech należy uznać za nielegalne wytwarzanie, ponieważ ***przywrócenie cech użytkowych*** bez wymaganego pozwolenia udzielonego na podstawie dyrektywy (UE) 2021/555 ***wiąże się z manipulacją, którą*** uznaje się za wytwarzanie. ***Nielegalne pośrednictwo w handlu bronią palną należy uznać za nielegalny handel bronią palną, ponieważ warunkiem wstępnym prowadzenia handlu jest posiadanie koncesji na pośrednictwo, zgodnie z dyrektywą (UE) 2021/555. Nielegalny obrót bronią palną należy uznać za nielegalny handel lub za nielegalne wytwarzanie albo za oba te***	(11) W kontekście tych instrumentów nielegalne przywrócenie cech użytkowych broni palnej pozbawionej tych cech***, nielegalne przerabianie, modyfikowanie, naprawianie lub ulepszanie broni alarmowej i sygnałowej, broni salutacyjnej i akustycznej lub broni palnej, a także nielegalne montowanie broni palnej w systemie bezzałogowego statku powietrznego*** należy uznać za nielegalne wytwarzanie, ponieważ ***manipulację*** bez wymaganego pozwolenia ***dla sprzedawcy*** udzielonego na podstawie dyrektywy (UE) 2021/555 uznaje się za wytwarzanie.

przestępstwa, ponieważ warunkiem wstępnym zarówno wytwarzania, jak i handlu jest posiadanie koncesji na prowadzenie działalności jako sprzedawca zgodnie z dyrektywą (UE) 2021/555. Naruszenie embarga na broń palną należy uznać za nielegalny handel, ponieważ na wywóz do państw objętych embargiem na broń nie powinno się wydawać pozwoleń. Brak pozwolenia jest kluczowym elementem definicji nielegalnego handlu bronią palną.	

Or. en

Poprawka 5

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(11a) Nielegalne pośrednictwo w handlu bronią palną należy uznać za nielegalny handel lub obrót bronią palną, ponieważ warunkiem wstępnym prowadzenia handlu jest posiadanie koncesji na pośrednictwo, zgodnie z dyrektywą (UE) 2021/555. Nielegalne prowadzenie interesów związanych z bronią palną należy uznać za nielegalny handel bronią palną, nielegalny obrót, nielegalną produkcję lub połączenie tych przestępstw, ponieważ warunkiem wstępnym zarówno wytwarzania, jak i handlu jest posiadanie koncesji na prowadzenie działalności jako sprzedawca zgodnie z dyrektywą (UE) 2021/555. Naruszenie embarga na broń palną należy uznać za nielegalny handel, ponieważ na wywóz do państw objętych embargiem na broń nie powinno się wydawać pozwoleń. Brak pozwolenia pośrednika lub sprzedawcy jest kluczowym elementem definicji nielegalnego handlu i obrotu bronią palną. Chociaż nielegalny obrót może mieć miejsce w obrębie jednego państwa

członkowskiego, między państwami członkowskimi lub między państwami członkowskimi a państwami trzecimi, nielegalny handel ma z definicji charakter transgraniczny.

Or. en

Poprawka 6

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 11 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(11b) Należy również zapewnić, by podżeganie, pomocnictwo oraz usiłowanie popełnienia któregokolwiek z tych przestępstw zostało uznane za przestępstwo. Pojęcie „usiłowania" należy interpretować zgodnie z prawem krajowym.

Or. en

Poprawka 7

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Nie powinno to mieć wpływu na prawa obywateli, którzy legalnie posiadają, użytkują lub wytwarzają broń palną, jej istotne komponenty lub amunicję, lub nimi handlują zgodnie z dyrektywą (UE) 2021/555 i rozporządzeniem (UE) 2025/41.	(12) Nie powinno to mieć wpływu na prawa obywateli ***i osób prawnych***, które legalnie posiadają, użytkują lub wytwarzają broń palną, jej istotne komponenty lub amunicję, lub nimi handlują zgodnie z dyrektywą (UE) 2021/555 i rozporządzeniem (UE) 2025/41.

Or. en

Poprawka 8

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) W ostatnich latach pojawiły się nowe technologie umożliwiające prywatne wytwarzanie broni palnej, jej istotnych komponentów oraz amunicji, takie jak drukowanie przestrzenne, zwane również obróbką przyrostową, które stają się coraz bardziej dostępne i przystępne cenowo. Technologia ta opiera się na projektach cyfrowych, które można pobierać, dystrybuować i wykorzystywać do nielegalnej produkcji broni palnej. Biorąc pod uwagę rozwój zagrożenia ***oraz zgodnie z zaleceniami zawartymi w rezolucji ONZ 12/3[7] przyjętej na 12. sesji Konferencji Stron Konwencji Narodów Zjednoczonych przeciwko międzynarodowej przestępczości zorganizowanej, która odbyła się w Wiedniu w dniach 14–18 października 2024 r.***, posiadanie projektów, dostęp do nich, ich dystrybucja i tworzenie powinny być uznawane za przestępstwo we wszystkich państwach członkowskich.	(13) W ostatnich latach pojawiły się nowe technologie umożliwiające prywatne wytwarzanie broni palnej, jej istotnych komponentów oraz amunicji, takie jak drukowanie przestrzenne, zwane również obróbką przyrostową, które stają się coraz bardziej dostępne i przystępne cenowo. Technologia ta opiera się na projektach cyfrowych, które można pobierać, dystrybuować i wykorzystywać do nielegalnej produkcji broni palnej. Biorąc pod uwagę rozwój zagrożenia, posiadanie projektów, dostęp do nich, ich dystrybucja i tworzenie powinny być uznawane za przestępstwo we wszystkich państwach członkowskich. ***Metody obróbki przyrostowej, takie jak drukowanie przestrzenne, mogą być cennym czynnikiem napędzającym produkcję przemysłową i innowacje. Wszelkie ograniczenia stosowania tych metod nie powinny wpływać na ich legalne stosowanie przez sprzedawców broni palnej posiadających pozwolenie zgodnie z dyrektywą (UE) 2021/555 lub przez inne upoważnione osoby prawne lub fizyczne. Nie powinny one również dotyczyć badań ani innowacyjnego rozwoju sektora.***

---

*[7] (7) **Rezolucja 12/3 wzmacniająca środki przyjęte m.in. na mocy protokołu NZ w sprawie broni palnej, aby zapobiegać nielegalnemu obrotowi bronią palną, jej częściami, komponentami i amunicją oraz ich nielegalnemu wytwarzaniu, a także zwalczać i eliminować te zjawiska, z uwzględnieniem rozwoju technologicznego, Konferencja Stron Konwencji Narodów Zjednoczonych przeciwko międzynarodowej przestępczości zorganizowanej.***

Or. en

Poprawka 9

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(14) Szczególny nacisk należy położyć na ***rozpowszechnianie*** projektów ze względu na ***jego*** z natury szeroki zakres. Po udostępnieniu projektu w internecie szybko wymyka się on spod kontroli i rozpoczyna się cykl kopiowania i rozpowszechniania tego projektu na wielu platformach, niemożliwy do objęcia tradycyjnymi środkami nadzoru. ***Rozpowszechnianie*** projektów – w przeciwieństwie do tworzenia, nabywania, posiadania i udostępniania projektów – powinno zatem stanowić przestępstwo niezależnie od okoliczności. Należy skupić się na zapobieganiu takiemu ***rozpowszechnianiu*** przez ustanowienie rygorystycznych standardów odpowiedzialności, zgodnie z którymi przesłanką przestępstwa jest zaniedbanie, a nie zamiar popełnienia czynu zabronionego.	(14) Szczególny nacisk należy położyć na ***udostępnianie*** projektów ***opinii publicznej*** ze względu na ***ich*** z natury szeroki zakres. Po udostępnieniu projektu ***opinii publicznej*** w internecie szybko wymyka się on spod kontroli i rozpoczyna się cykl kopiowania i rozpowszechniania tego projektu na wielu platformach, niemożliwy do objęcia tradycyjnymi środkami nadzoru. ***Udostępnianie*** projektów ***opinii publicznej*** – w przeciwieństwie do tworzenia, nabywania, posiadania i udostępniania projektów ***nieuprawnionym osobom fizycznym lub prawnym*** – powinno zatem stanowić przestępstwo niezależnie od okoliczności. Należy skupić się na zapobieganiu takiemu ***udostępnianiu projektów opinii publicznej*** przez ustanowienie rygorystycznych standardów odpowiedzialności, zgodnie z którymi przesłanką przestępstwa jest ***poważne*** zaniedbanie, a nie zamiar popełnienia czynu zabronionego.

Or. en

Poprawka 10

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 14 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(14a) W odniesieniu do przestępstwa polegającego na udostępnianiu projektów opinii publicznej, zdefiniowanego w

niniejszej dyrektywie, pojęcie „poważnego zaniedbania" należy interpretować zgodnie z prawem krajowym, z uwzględnieniem odpowiedniego orzecznictwa Trybunału Sprawiedliwości. Niniejsza dyrektywa nie nakłada obowiązku wprowadzenia do prawa krajowego pojęcia „poważnego zaniedbania" w odniesieniu do każdego elementu składowego przestępstwa. W takich przypadkach państwa członkowskie mogą podjąć decyzję, że pojęcie „poważnego zaniedbania" znajduje zastosowanie do takich elementów przestępstwa, jak „prawdopodobieństwo" zachowania umożliwiającego popełnienie innych przestępstw określonych w prawie krajowym, lub że można je interpretować w różny sposób w zależności od obowiązku zachowania należytej staranności, jaki osoba fizyczna lub prawna powinna była spełnić zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa krajowego.

Or. en

Poprawka 11

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) Metody obróbki przyrostowej, takie jak drukowanie przestrzenne, mogą być cennym czynnikiem napędzającym produkcję przemysłową i innowacje. Wszelkie ograniczenia stosowania tych metod nie powinny wpływać na ich legalne stosowanie przez sprzedawców broni palnej posiadających pozwolenie zgodnie z dyrektywą (UE) 2021/555 lub przez inne upoważnione osoby prawne lub fizyczne. Nie powinny one również dotyczyć badań ani innowacyjnego rozwoju sektora.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 12

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(17) W tym celu należy ustalić minimalne poziomy maksymalnego wymiaru kary pozbawienia wolności osób fizycznych. Ze względu na potencjalne szkody, jakie może spowodować broń palna, w tym poważne obrażenia ciała i śmierć, oraz długi okres jej użytkowania, należy określić minimalne poziomy kar, które odzwierciedlają ryzyko utraty życia wynikającej z przestępstw związanych z bronią palną oraz są proporcjonalne do konkretnego ryzyka, wagi i stopnia nielegalności przestępstwa. Maksymalny wymiar kary pozbawienia wolności przewidziany w niniejszej dyrektywie za przestępstwa popełnione przez osoby fizyczne powinien być stosowany co najmniej w przypadku najpoważniejszych form takich przestępstw. W niniejszej dyrektywie nie ustanawia się wymogów dotyczących minimalnego poziomu kar, które państwa członkowskie powinny stosować, poza koniecznością zapewnienia, aby kary te były ogólnie skuteczne, odstraszające i proporcjonalne.	(17) W tym celu należy ustalić minimalne poziomy maksymalnego wymiaru kary pozbawienia wolności osób fizycznych. Ze względu na potencjalne szkody, jakie może spowodować broń palna, w tym poważne obrażenia ciała i śmierć***, czego dowodem są strzelaniny, do których doszło w wielu państwach członkowskich***, oraz długi okres jej użytkowania, należy określić minimalne poziomy kar, które odzwierciedlają ryzyko utraty życia wynikającej z przestępstw związanych z bronią palną oraz są proporcjonalne do konkretnego ryzyka, wagi i stopnia nielegalności przestępstwa. Maksymalny wymiar kary pozbawienia wolności przewidziany w niniejszej dyrektywie za przestępstwa popełnione przez osoby fizyczne powinien być stosowany co najmniej w przypadku najpoważniejszych form takich przestępstw. W niniejszej dyrektywie nie ustanawia się wymogów dotyczących minimalnego poziomu kar, które państwa członkowskie powinny stosować, poza koniecznością zapewnienia, aby kary te były ogólnie skuteczne, odstraszające i proporcjonalne.

Or. en

Poprawka 13

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) W zakresie, w jakim czyny stanowiące nielegalny handel bronią palną i inne przestępstwa związane z bronią palną można przypisać osobom prawnym, osoby te należy pociągnąć do odpowiedzialności tylko w sytuacji, gdy spełnione zostały wszystkie przesłanki popełnienia przestępstwa wymienione w art. 3. Pociągnięcie do odpowiedzialności powinno zapewniać rozliczalność, zapobiegać dalszym przestępstwom i zniechęcać do ich popełniania. Aby osiągnąć cele niniejszej dyrektywy, państwa członkowskie, w których w prawie przewidziano odpowiedzialność karną osób prawnych, powinny zapewnić, aby prawo to przewidywało skuteczne, odstraszające i proporcjonalne rodzaje i poziomy sankcji karnych. Aby osiągnąć cele niniejszej dyrektywy, państwa członkowskie, w których w prawie nie przewidziano odpowiedzialności karnej osób prawnych, powinny zapewnić, aby w ich prawie przewidziano skuteczne, odstraszające i proporcjonalne rodzaje i poziomy środków pozakarnych. W tym celu należy ustalić minimalne kwoty maksymalnych poziomów grzywien. Przewidziane w niniejszej dyrektywie maksymalne poziomy grzywien za przestępstwa powinny mieć zastosowanie co najmniej w przypadku najpoważniejszych, określonych w niniejszej dyrektywie, form tych przestępstw. Należy uwzględniać wagę czynu oraz indywidualne, finansowe i inne okoliczności danej osoby prawnej, aby zapewnić skuteczność, odstraszający charakter i proporcjonalność nałożonej kary. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość ustalenia maksymalnych poziomów grzywien jako odsetka całkowitego światowego obrotu danej osoby prawnej albo jako stałej kwoty.	(19) W zakresie, w jakim czyny stanowiące nielegalny handel bronią palną i inne przestępstwa związane z bronią palną można przypisać osobom prawnym, osoby te należy pociągnąć do odpowiedzialności tylko w sytuacji, gdy spełnione zostały wszystkie przesłanki popełnienia przestępstwa wymienione w art. 3. Pociągnięcie do odpowiedzialności powinno zapewniać rozliczalność, zapobiegać dalszym przestępstwom i zniechęcać do ich popełniania***, co wymaga ścisłego nadzoru i kontroli oraz uznania za przestępstwo niewykonania takiego nadzoru i kontroli***. Aby osiągnąć cele niniejszej dyrektywy, państwa członkowskie, w których w prawie przewidziano odpowiedzialność karną osób prawnych, powinny zapewnić, aby prawo to przewidywało skuteczne, odstraszające i proporcjonalne rodzaje i poziomy sankcji karnych. Aby osiągnąć cele niniejszej dyrektywy, państwa członkowskie, w których w prawie nie przewidziano odpowiedzialności karnej osób prawnych, powinny zapewnić, aby w ich prawie przewidziano skuteczne, odstraszające i proporcjonalne rodzaje i poziomy środków pozakarnych. W tym celu należy ustalić minimalne kwoty maksymalnych poziomów grzywien. Przewidziane w niniejszej dyrektywie maksymalne poziomy grzywien za przestępstwa powinny mieć zastosowanie co najmniej w przypadku najpoważniejszych, określonych w niniejszej dyrektywie, form tych przestępstw. Należy uwzględniać wagę czynu oraz indywidualne, finansowe i inne okoliczności danej osoby prawnej, aby zapewnić skuteczność, odstraszający charakter i proporcjonalność nałożonej kary. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość ustalenia maksymalnych poziomów grzywien jako odsetka całkowitego światowego obrotu danej

osoby prawnej albo jako stałej kwoty.

Or. en

Poprawka 14

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(26) Państwa członkowskie powinny zapewnić, aby co najmniej jedną z okoliczności obciążających przewidzianych w niniejszej dyrektywie wprowadzono jako okoliczność obciążającą zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa krajowego. W każdym przypadku decyzja o zwiększeniu lub zmniejszeniu wymiaru kary powinna pozostawać w zakresie swobody uznania sędziego lub sądu, z uwzględnieniem konkretnych okoliczności danej sprawy.	(26) Państwa członkowskie powinny zapewnić, aby co najmniej jedną z okoliczności obciążających przewidzianych w niniejszej dyrektywie wprowadzono jako okoliczność obciążającą zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa krajowego. ***Do takich okoliczności obciążających powinny należeć: wykrycie w trakcie postępowania przygotowawczego więcej niż jednej broni palnej lub broni palnej kategorii A lub B, a także przypadki, w których przestępstwo zostało popełnione z udziałem nieletnich. Jeżeli przestępstwo zostało popełnione w środowisku, w którym istnieje uzasadniona obawa, że broń palna mogłaby zostać wykorzystana do celów przestępczych, należy to również uznać za okoliczność obciążającą.*** W każdym przypadku decyzja o zwiększeniu lub zmniejszeniu wymiaru kary powinna pozostawać w zakresie swobody uznania sędziego lub sądu, z uwzględnieniem konkretnych okoliczności danej sprawy.

Or. en

Poprawka 15

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(27) Wykrycie wielu sztuk broni palnej w trakcie postępowania przygotowawczego należy uznać za okoliczność obciążającą. W tym celu państwa członkowskie powinny uzgodnić, jaka liczba stanowi wiele sztuk broni palnej.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 16

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 29

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(29) Niniejszą dyrektywę należy stosować bez wpływu na ogólne przepisy i zasady krajowego prawa karnego dotyczące wydawania lub wykonywania wyroków skazujących przy uwzględnieniu konkretnych okoliczności danej sprawy. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość określenia najwłaściwszych rodzajów dodatkowych sankcji lub środków. W szczególności, jeżeli cofnięcie zezwoleń i upoważnień na prowadzenie działalności, która doprowadziła do popełnienia przestępstwa, może stanowić sankcję na mocy prawa krajowego, państwa członkowskie powinny zapewnić, by sędziowie lub sądy mogli samodzielnie nakładać taką sankcję lub aby inny właściwy organ był o tym informowany i mógł podjąć działanie zgodnie z krajowymi przepisami proceduralnymi.	(29) Niniejszą dyrektywę należy stosować bez wpływu na ogólne przepisy i zasady krajowego prawa karnego dotyczące wydawania lub wykonywania wyroków skazujących przy uwzględnieniu konkretnych okoliczności danej sprawy***, w tym z uwzględnieniem czynników takich jak wiek, zdolności poznawcze lub stopień przymusu, któremu poddany był domniemany sprawca***. Państwa członkowskie powinny mieć możliwość określenia najwłaściwszych rodzajów dodatkowych sankcji lub środków. W szczególności, jeżeli cofnięcie zezwoleń i upoważnień na prowadzenie działalności, która doprowadziła do popełnienia przestępstwa, może stanowić sankcję na mocy prawa krajowego, państwa członkowskie powinny zapewnić, by sędziowie lub sądy mogli samodzielnie nakładać taką sankcję lub aby inny właściwy organ był o tym informowany i mógł podjąć działanie zgodnie z krajowymi przepisami proceduralnymi.

Or. en

Poprawka 17

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 30

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(30) Aby zapewnić skuteczność postępowań przygotowawczych i ścigania karnego w sprawie nielegalnego handlu bronią palną i innych przestępstw związanych z bronią palną, osoby odpowiedzialne za prowadzenie postępowań przygotowawczych lub ścigania karnego w odniesieniu do takich przestępstw powinny mieć możliwość korzystania ze skutecznych środków dochodzeniowo-śledczych, takich jak środki stosowane do zwalczania przestępczości zorganizowanej i innych ciężkich przestępstw. W stosownych przypadkach środki te powinny obejmować na przykład przeszukiwanie własności osobistej, przechwytywanie informacji w sieciach telekomunikacyjnych, niejawną obserwację, w tym nadzór elektroniczny, pozyskiwanie i utrwalanie nagrań dźwiękowych w pojazdach i miejscach prywatnych lub publicznych oraz wizerunków osób w pojazdach i miejscach publicznych, przesyłki niejawnie nadzorowane, a także dochodzenia finansowe.	(30) Aby zapewnić skuteczność postępowań przygotowawczych i ścigania karnego w sprawie nielegalnego handlu bronią palną i innych przestępstw związanych z bronią palną, osoby odpowiedzialne za prowadzenie postępowań przygotowawczych lub ścigania karnego w odniesieniu do takich przestępstw powinny mieć możliwość korzystania ze skutecznych środków dochodzeniowo-śledczych***, w tym specjalnych narzędzi dochodzeniowo-śledczych***, takich jak środki stosowane do zwalczania przestępczości zorganizowanej i innych ciężkich przestępstw. W stosownych przypadkach środki te powinny obejmować na przykład przeszukiwanie własności osobistej, przechwytywanie informacji w sieciach telekomunikacyjnych, niejawną obserwację, w tym nadzór elektroniczny, pozyskiwanie i utrwalanie nagrań dźwiękowych w pojazdach i miejscach prywatnych lub publicznych oraz wizerunków osób w pojazdach i miejscach publicznych, przesyłki niejawnie nadzorowane, a także dochodzenia finansowe.

Or. en

Poprawka 18

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 30 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(30a) Prowadzenie postępowań przygotowawczych w sprawie przestępstw

objętych niniejszą dyrektywą i ich ściganie często wymaga skoordynowanego stosowania środków dochodzeniowo-śledczych, w tym specjalnych narzędzi dochodzeniowo-śledczych, w kilku państwach członkowskich. Skuteczna koordynacja działań wymiaru sprawiedliwości i organów policyjnych jest niezbędna do zapewnienia legalności, konieczności, proporcjonalności i skuteczności takich środków oraz do umożliwienia gromadzenia i zapewnienia dopuszczalności dowodów w różnych jurysdykcjach. W ramach swoich uprawnień Europol i Eurojust powinny wspierać właściwe organy krajowe, ułatwiając współpracę i koordynację między tymi organami, w tym – w odniesieniu do organów wymiaru sprawiedliwości – w zakresie wykonywania europejskich nakazów dochodzeniowych oraz skoordynowanego stosowania środków dochodzeniowo-śledczych w transgranicznych postępowaniach przygotowawczych.

Or. en

Poprawka 19

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 31

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(31) Państwa członkowskie powinny mieć możliwość wprowadzenia wszelkich niezbędnych środków zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1260***[8]***. Aby zapewnić spójność terminologiczną z innymi instrumentami prawnymi dotyczącymi broni palnej, takimi jak protokół NZ oraz rozporządzenie w sprawie broni palnej, w niniejszej dyrektywie należy stosować termin „zajęcie”. W kontekście zajmowania broni palnej, jej istotnych	(31) ***Do celów niniejszej dyrektywy*** państwa członkowskie powinny mieć możliwość wprowadzenia wszelkich niezbędnych środków zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1260***[22]***. Aby zapewnić spójność terminologiczną z innymi instrumentami prawnymi dotyczącymi broni palnej, takimi jak protokół NZ oraz rozporządzenie w sprawie broni palnej, w niniejszej dyrektywie należy stosować termin „zajęcie”. W kontekście

komponentów oraz amunicji „zajęcie” należy rozumieć jako „zabezpieczenie”, o którym mowa w dyrektywie (UE) 2024/1260.	zajmowania broni palnej, jej istotnych komponentów oraz amunicji „zajęcie” należy rozumieć jako „zabezpieczenie”, o którym mowa w dyrektywie (UE) 2024/1260. ***Wszelki sprzęt wykorzystany do popełnienia któregokolwiek z przestępstw określonych w niniejszej dyrektywie, w tym drukarki 3D, frezarki do metalu sterowane numerycznie (CNC) lub podobne systemy sterowane komputerowo, może również – zgodnie z prawem krajowym – zostać uznany za narzędzie przestępstwa i zajęty w ramach postępowania przygotowawczego.***
[8] (8) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1260 z dnia 24 kwietnia 2024 r. w sprawie odzyskiwania i konfiskaty mienia (Dz.U. L, 2024/1260, 2.5.2024, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2024/1260/oj).	[8] (8) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1260 z dnia 24 kwietnia 2024 r. w sprawie odzyskiwania i konfiskaty mienia (Dz.U. L, 2024/1260, 2.5.2024, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2024/1260/oj).

Or. en

Poprawka 20

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 32 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(32a) W oparciu o dowody naukowe można stwierdzić, że walka z przestępstwami związanymi z bronią palną staje się skuteczniejsza, gdy obejmuje działania prewencyjne oraz mające na celu ograniczenie popytu. W celu sfinansowania kampanii prewencyjnych i uświadamiających przeprowadzonych zgodnie z niniejszą dyrektywą, które powinny koncentrować się na ograniczeniu popytu na nielegalną broń palną oraz zmniejszeniu ryzyka udziału nieletnich w takich sieciach przestępczych, państwa członkowskie powinny, zgodnie ze swoim prawem

krajowym, przeznaczyć na ten cel część mienia skonfiskowanego w ramach postępowań przygotowawczych dotyczących przestępstw związanych z bronią palną. Niniejsza dyrektywa zachęca również państwa członkowskie do organizowania dobrowolnych kampanii zdawania broni palnej oraz przewiduje różne metody jej utylizacji, w tym niszczenie zarówno zajętej, jak i zdanej broni palnej, w celu ograniczenia ilości nielegalnej broni palnej znajdującej się w obiegu.

Or. en

Poprawka 21

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 33

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(33) Biorąc pod uwagę w szczególności mobilność sprawców, a także transgraniczny charakter przestępstw określonych w niniejszej dyrektywie oraz możliwość prowadzenia transgranicznych postępowań przygotowawczych, państwa członkowskie powinny określić swoją jurysdykcję w celu skutecznego zwalczania takich przestępstw. Jeżeli dane przestępstwo podlega jurysdykcji więcej niż jednego państwa członkowskiego, państwa te powinny współpracować w celu ustalenia, które z nich jest najwłaściwsze do ścigania, w tym korzystając ***z pomocy*** Eurojustu na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1727***9***. Dane państwo członkowskie określa jurysdykcję w odniesieniu do przestępstw popełnionych na pokładzie statku wodnego lub powietrznego zarejestrowanego w tym państwie członkowskim lub działającego pod jego banderą, z uwzględnieniem powiązanych norm odnośnych konwencji	(33) Biorąc pod uwagę w szczególności mobilność sprawców, a także transgraniczny charakter przestępstw określonych w niniejszej dyrektywie oraz możliwość prowadzenia transgranicznych postępowań przygotowawczych, państwa członkowskie powinny określić swoją jurysdykcję w celu skutecznego zwalczania takich przestępstw. Jeżeli dane przestępstwo podlega jurysdykcji więcej niż jednego państwa członkowskiego, państwa te powinny współpracować w celu ustalenia, które z nich jest najwłaściwsze do ścigania, w tym korzystając ***ze wsparcia*** Eurojustu na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1727***23***. Dane państwo członkowskie określa jurysdykcję w odniesieniu do przestępstw popełnionych na pokładzie statku wodnego lub powietrznego zarejestrowanego w tym państwie członkowskim lub działającego pod jego banderą, z uwzględnieniem powiązanych norm odnośnych konwencji

międzynarodowych.

[9] [(9)]Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1727 z dnia 14 listopada 2018 r. w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Współpracy Wymiarów Sprawiedliwości w Sprawach Karnych (Eurojust) oraz zastąpienia i uchylenia decyzji Rady 2002/187/WSiSW (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 138, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dec/2014/164/oj).

międzynarodowych.

[9] [(9)]Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1727 z dnia 14 listopada 2018 r. w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Współpracy Wymiarów Sprawiedliwości w Sprawach Karnych (Eurojust) oraz zastąpienia i uchylenia decyzji Rady 2002/187/WSiSW (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 138, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dec/2014/164/oj).

Or. en

Poprawka 22

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(34) Niedobór zasobów i uprawnień wykonawczych organów krajowych, które wykrywają przestępstwa związane z bronią palną, prowadzą w ich sprawie postępowania przygotowawcze, wnoszą i popierają oskarżenia lub orzekają, stanowi przeszkodę w skutecznym zapobieganiu tym przestępstwom i karaniu ich sprawców. W szczególności niedobór zasobów może uniemożliwić organom podjęcie działań lub ograniczyć ich działania w zakresie egzekwowania prawa, pozwalając sprawcom uniknąć odpowiedzialności lub ponieść karę nieadekwatną do wagi przestępstwa. Państwa członkowskie powinny zapewnić, aby organy krajowe, które wykrywają przestępstwa związane z bronią palną, prowadzą postępowania przygotowawcze w ich sprawie lub wnoszą i popierają oskarżenia lub orzekają w ich sprawie, dysponowały wystarczającą liczbą wykwalifikowanego personelu oraz wystarczającymi zasobami finansowymi,	(34) Niedobór zasobów i uprawnień wykonawczych organów krajowych, które wykrywają przestępstwa związane z bronią palną, prowadzą w ich sprawie postępowania przygotowawcze, wnoszą i popierają oskarżenia lub orzekają, stanowi przeszkodę w skutecznym zapobieganiu tym przestępstwom i karaniu ich sprawców. W szczególności niedobór zasobów może uniemożliwić organom podjęcie działań lub ograniczyć ich działania w zakresie egzekwowania prawa, pozwalając sprawcom uniknąć odpowiedzialności lub ponieść karę nieadekwatną do wagi przestępstwa. Państwa członkowskie powinny zapewnić, aby organy krajowe, które wykrywają przestępstwa związane z bronią palną, prowadzą postępowania przygotowawcze w ich sprawie lub wnoszą i popierają oskarżenia lub orzekają w ich sprawie, dysponowały wystarczającą liczbą wykwalifikowanego personelu oraz wystarczającymi zasobami finansowymi,

technicznymi i technologicznymi do skutecznego pełnienia swoich funkcji związanych z wdrażaniem niniejszej dyrektywy. Powinny one również zapewnić odpowiedni poziom specjalizacji tych organów w zakresie przestępstw związanych z bronią palną, zgodnie z prawem krajowym. W związku z tym państwa członkowskie powinny ustanowić minimalne kryteria dotyczące zasobów i uprawnień wykonawczych. W tym kontekście należy wziąć pod uwagę tradycje konstytucyjne oraz strukturę systemu prawnego państw członkowskich, a także inne uwarunkowania krajowe.	technicznymi i technologicznymi do skutecznego pełnienia swoich funkcji związanych z wdrażaniem niniejszej dyrektywy. Powinny one również zapewnić odpowiedni poziom specjalizacji tych organów w zakresie przestępstw związanych z bronią palną, zgodnie z prawem krajowym ***oraz z wykorzystaniem programów szkoleniowych finansowanych na szczeblu unijnym, w tym szkoleń organizowanych przez Agencję Unii Europejskiej ds. Szkolenia w Dziedzinie Ścigania (CEPOL) na mocy rozporządzenia (UE) 2015/2219 Parlamentu Europejskiego i Rady[1a]***. W związku z tym państwa członkowskie powinny ustanowić minimalne kryteria dotyczące zasobów i uprawnień wykonawczych. W tym kontekście należy wziąć pod uwagę tradycje konstytucyjne oraz strukturę systemu prawnego państw członkowskich, a także inne uwarunkowania krajowe.
	[1a] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/2219 z dnia 25 listopada 2015 r. w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Szkolenia w Dziedzinie Ścigania (CEPOL) oraz zastępujące i uchylające decyzję Rady 2005/681/WSiSW (Dz.U. L 319 z 4.12.2015, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/2219/oj).

Or. en

Poprawka 23

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 35

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(35) Ustanowienie lub wyznaczenie	(35) Ustanowienie lub wyznaczenie

krajowych punktów kontaktowych ds. broni palnej jest podstawowym narzędziem współpracy transgranicznej uznanym w instrumentach polityki. Każde państwo członkowskie powinno zatem ustanowić taki krajowy punkt kontaktowy ds. broni palnej i powierzyć mu podobne obowiązki. Ma to na celu przede wszystkim zapewnienie kompleksowego podejścia do całościowej kontroli broni palnej. Należy tego dokonać na szczeblach strategicznym i operacyjnym przez skoordynowane gromadzenie, analizę i wymianę informacji ***w celu zwiększenia wiedzy*** o zagrożeniach oraz ***lepszego informowania*** krajowych organów ścigania. Krajowy punkt kontaktowy ds. broni palnej może być również krajowym organem lub jednym punktem kontaktowym, o których mowa w art. 13 protokołu NZ w sprawie broni palnej.

krajowych punktów kontaktowych ds. broni palnej jest podstawowym narzędziem współpracy transgranicznej uznanym w instrumentach polityki. Każde państwo członkowskie powinno zatem ustanowić taki krajowy punkt kontaktowy ds. broni palnej i powierzyć mu podobne obowiązki. Ma to na celu przede wszystkim zapewnienie kompleksowego podejścia do całościowej kontroli broni palnej. Należy tego dokonać na szczeblach strategicznym i operacyjnym przez skoordynowane gromadzenie, analizę i wymianę informacji***, a także rozwijanie wiedzy fachowej i umiejętności analitycznych, które pozwolą pogłębić wiedzę*** o zagrożeniach oraz ***zapewnić lepsze informowanie*** krajowych organów ścigania***, zwłaszcza w ramach wspierania postępowań przygotowawczych***. Krajowy punkt kontaktowy ds. broni palnej może być również krajowym organem lub jednym punktem kontaktowym, o których mowa w art. 13 protokołu NZ w sprawie broni palnej. ***Krajowe punkty kontaktowe ds. broni palnej powinny również pełnić rolę punktów kontaktowych dla odpowiednich agencji i organów Unii, w szczególności dla Agencji Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol) ustanowionej rozporządzeniem (UE) 2016/794 Parlamentu Europejskiego i Rady[1a], Eurojustu i CEPOL-u, prowadzących działania w dziedzinie zwalczania nielegalnej broni palnej, oraz w ramach ich odpowiednich uprawnień na mocy rozporządzeń (UE) 2016/794, (UE) 2018/1727 i (UE) 2015/2219.***

[1a] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/794 z dnia 11 maja 2016 r. w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol), zastępujące i uchylające decyzje Rady (Dz.U. L 135 z 24.5.2016, s. 53, ELI:

http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj).

Or. en

Poprawka 24

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) Transgraniczny charakter nielegalnego handlu bronią palną oraz innych przestępstw związanych z bronią palną wymaga zdecydowanej skoordynowanej reakcji i współpracy w państwach członkowskich i między nimi, a także z odpowiednimi agencjami i organami Unii oraz między nimi, w tym z Eurojustem, ***Agencją Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (***Europolem***) ustanowioną rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/794[10]*** oraz Prokuraturą Europejską, w ramach ich odpowiednich kompetencji i zgodnie z mającymi zastosowanie ramami prawnymi, oraz z państwami sąsiadującymi, w szczególności z partnerami objętymi procesem rozszerzenia. W tym celu należy efektywnie wykorzystywać dostępne narzędzia i zasoby w zakresie współpracy, takie jak wspólne zespoły dochodzeniowo-śledcze i spotkania koordynacyjne organizowane przy pomocy Eurojustu. Globalny charakter nielegalnego handlu bronią palną i innych przestępstw związanych z bronią palną wymaga międzynarodowej odpowiedzi***, co zobowiązuje Unię*** i jej państwa członkowskie ***do zacieśnienia współpracy*** z odpowiednimi państwami trzecimi. Zdecydowane i skoordynowane działania i współpraca są również niezbędne do celów zabezpieczania i pozyskiwania dowodów elektronicznych.	(36) Transgraniczny charakter nielegalnego handlu bronią palną oraz innych przestępstw związanych z bronią palną wymaga zdecydowanej skoordynowanej reakcji i współpracy w państwach członkowskich i między nimi, a także z odpowiednimi agencjami i organami Unii oraz między nimi, w tym z Eurojustem, Europolem oraz Prokuraturą Europejską, w ramach ich odpowiednich kompetencji i zgodnie z mającymi zastosowanie ramami prawnymi, oraz z państwami sąsiadującymi, w szczególności z partnerami objętymi procesem rozszerzenia. W tym celu należy efektywnie wykorzystywać dostępne narzędzia i zasoby w zakresie współpracy, takie jak wspólne zespoły dochodzeniowo-śledcze i spotkania koordynacyjne organizowane przy pomocy Eurojustu ***i Europolu***. Globalny charakter nielegalnego handlu bronią palną i innych przestępstw związanych z bronią palną wymaga międzynarodowej odpowiedzi***. Zasadnicze znaczenie ma aktywna współpraca państw członkowskich z Europolem poprzez wymianę informacji dotyczących spraw, kanałów dostaw i sieci przestępczych w celu stworzenia kompleksowego obrazu wywiadowczego dotyczącego tego zagrożenia. Niezwykle ważne jest również, aby Unia*** i jej państwa członkowskie ***zacieśniły współpracę*** z odpowiednimi państwami trzecimi. Zdecydowane i skoordynowane działania i współpraca są również niezbędne do celów

zabezpieczania i pozyskiwania dowodów elektronicznych.

---

*[10] (10) **Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/794 z dnia 11 maja 2016 r. w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Szkolenia w Dziedzinie Ścigania (CEPOL) oraz zastępujące i uchylające decyzję Rady (Dz.U. L 135 z 24.5.2016, s. 53, http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj).***

Or. en

Poprawka 25

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 37

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(37) Państwa członkowskie powinny kryminalizować jedynie nieuprawnione tworzenie, nabywanie, posiadanie i udostępnianie projektów, które są przeznaczone do produkcji broni palnej z ostrą amunicją, jej istotnych komponentów lub amunicji do niej. Państwa członkowskie mogą wprowadzić specjalne pozwolenia dla osób fizycznych lub prawnych umożliwiające im korzystanie z tych projektów w sposób zgodny z prawem. Jest to szczególnie ważne, aby umożliwić instytucjom badawczym i sektorowi broni palnej dalszy rozwój metod obróbki przyrostowej. Państwa członkowskie mogą współpracować nad ułatwianiem wspólnego testowania projektów i wzajemnego uznawania wyników tych testów.	(37) Państwa członkowskie powinny kryminalizować jedynie nieuprawnione tworzenie, nabywanie, posiadanie i udostępnianie projektów, które są przeznaczone do produkcji broni palnej z ostrą amunicją, jej istotnych komponentów lub amunicji do niej. Państwa członkowskie mogą wprowadzić specjalne pozwolenia dla osób fizycznych lub prawnych umożliwiające im korzystanie z tych projektów w sposób zgodny z prawem. Jest to szczególnie ważne, aby umożliwić instytucjom badawczym i sektorowi broni palnej dalszy rozwój metod obróbki przyrostowej. ***Właściwi specjaliści, w tym dziennikarze i naukowcy, powinni również mieć możliwość uzyskania takich pozwoleń, pod warunkiem przeprowadzenia indywidualnej oceny każdego przypadku przez właściwe organy krajowe zgodnie z prawem krajowym.*** Państwa członkowskie mogą współpracować nad ułatwianiem wspólnego testowania projektów i wzajemnego uznawania wyników tych

testów.

Or. en

Poprawka 26

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 37 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(37a) Elektroniczny materiał dowodowy odgrywa coraz większą rolę podczas prowadzenia postępowań przygotowawczych i ścigania przestępstw objętych niniejszą dyrektywą. Taki materiał dowodowy może obejmować dane dotyczące komunikacji, zapisy transakcji, dane z internetowych platform handlowych oraz pliki cyfrowe związane z produkcją, przeróbką, nabywaniem lub nielegalnym handlem bronią palną, jej istotnymi komponentami oraz amunicją, w tym pliki z planami technicznymi i pliki projektów wspomaganych komputerowo. W transgranicznych postępowaniach przygotowawczych obejmujących elektroniczny materiał dowodowy przechowywany lub przetwarzany w innych państwach członkowskich właściwe organy powinny w pełni wykorzystywać instrumenty przewidziane w prawie Unii, przy czym Eurojust, w ramach swoich uprawnień, powinien ułatwiać koordynację działań związanych z wykorzystaniem europejskich nakazów wydania dowodów i europejskich nakazów zabezpieczenia dowodów.

Or. en

Poprawka 27

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 37 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(37b) Zwalczanie przestępczości związanej z bronią palną należy rozszerzyć na sferę internetową, w tym poprzez przeciwdziałanie udostępnianiu projektów opinii publicznej, podżeganiu do popełniania jakichkolwiek czynów przestępczych objętych niniejszą dyrektywą oraz rekrutowaniu małoletnich w internecie. Działania państw członkowskich mające na celu ograniczenie obiegu projektów, w tym poprzez współpracę z państwami trzecimi na mocy niniejszej dyrektywy, powinny pozostawać bez uszczerbku dla rozporządzeń (UE) 2021/784[1a] i (UE) 2022/2065[1b] Parlamentu Europejskiego i Rady. Treści internetowe stanowiące przestępstwa lub ułatwiające popełnienie przestępstw, o których mowa w niniejszej dyrektywie, powinny podlegać środkom przewidzianym w rozporządzeniach (UE) 2021/784 i (UE) 2022/2065 w odniesieniu do treści niezgodnych z prawem. W szczególności rozporządzenie (UE) 2022/2065 nakłada na platformy obowiązek minimalizowania ryzyka narażenia użytkowników, w tym dzieci i młodzieży, na nielegalne i szkodliwe treści w internecie, a rozporządzenie (UE) 2021/7842 ustanawia jednolite zasady mające na celu przeciwdziałanie nadużywaniu usług hostingowych do publicznego udostępniania treści terrorystycznych w internecie.
	[1a] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/784 z dnia 29 kwietnia 2021 r. w sprawie przeciwdziałania rozpowszechnianiu w internecie treści o charakterze terrorystycznym (OJ L 172, 17.5.2021, s. 79, ***ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/784/oj).***

[1b] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2065 z dnia 19 października 2022 r. w sprawie jednolitego rynku usług cyfrowych oraz zmiany dyrektywy 2000/31/WE (akt o usługach cyfrowych) (Dz.U. L 277 z 27.10.2022, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj).

Or. en

Poprawka 28

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 37 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(37c) Projekt stanowi szczególny rodzaj treści, którego nie można uznać za wyrażenie opinii, a wręcz przeciwnie – umożliwia on użytkownikom mającym zamiary przestępcze wytwarzanie nielegalnej broni palnej. Aby zwalczać takie działania, należy nie tylko uznać za przestępstwo umieszczanie, pobieranie lub udostępnianie takich treści na publicznie dostępnych stronach internetowych, ale także ograniczyć ich obieg poprzez zapewnienie ich usuwania. Aby wesprzeć wysiłki Unii w walce z nielegalnym handlem bronią palną, państwa członkowskie powinny dołożyć wszelkich starań, by współpracować z państwami trzecimi w celu zapewnienia usunięcia takich treści z serwerów znajdujących się na terytorium tych państw trzecich.

Or. en

Poprawka 29

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 37 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(37d) Usunięcie projektów u ich źródła często nie jest możliwe, gdy oryginalne materiały znajdują się poza Unią – albo dlatego, że państwo trzecie, w którym znajdują się serwery, nie jest skłonne do współpracy, albo dlatego, że uzyskanie usunięcia tych materiałów z danego państwa trzeciego okazuje się szczególnie czasochłonne. Mogą być też wprowadzone mechanizmy blokujące dostęp z terytorium Unii do stron internetowych, które zostały zidentyfikowane jako udostępniające projekty publicznie. Środki podejmowane przez państwa członkowskie na mocy niniejszej dyrektywy w celu usunięcia lub, w stosownych przypadkach, blokowania stron internetowych zawierających projekty mogą opierać się na różnych rodzajach działań publicznych, np. legislacyjnych, nielegislacyjnych, sądowych lub innych środkach. W tym kontekście niniejsza dyrektywa nie powinna stanowić uszczerbku dla dobrowolnych działań podejmowanych przez podmioty branży internetowej w celu zapobiegania niewłaściwemu wykorzystywaniu świadczonych przez nich usług ani dla jakiegokolwiek wsparcia takich działań ze strony państw członkowskich. Bez względu na rodzaj podstawy lub metody wybranej dla takich działań państwa członkowskie powinny zagwarantować, że zapewnia ona stosowny poziom pewności prawnej i przewidywalności dla użytkowników i usługodawców. W celu zarówno usuwania, jak i blokowania projektów należy nawiązać i wzmocnić współpracę między organami publicznymi, w szczególności w celu zapewnienia, by krajowe wykazy stron internetowych zawierających projekty były jak najbardziej kompletne, oraz aby uniknąć powielania pracy. Wszelkie inicjatywy w tym zakresie powinny uwzględniać prawa użytkowników końcowych i być

prowadzone z zastosowaniem obowiązujących procedur prawnych i sądowych oraz być zgodne z Europejską Konwencją o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności oraz z Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej („Karta”).

Or. en

Poprawka 30

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 40

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(40) Aby uzyskać kompleksowy obraz zagrożenia wynikającego z przestępstw związanych z bronią palną i odpowiednio wcześnie ukierunkować kształtowanie polityki, państwa członkowskie powinny przekazywać Komisji dane statystyczne dotyczące tych przestępstw ***sześć lat*** od transpozycji dyrektywy, a następnie co pięć lat.	(40) Aby uzyskać kompleksowy obraz zagrożenia wynikającego z przestępstw związanych z bronią palną i odpowiednio wcześnie ukierunkować kształtowanie polityki, państwa członkowskie powinny przekazywać Komisji dane statystyczne dotyczące tych przestępstw ***dwa lata*** od transpozycji dyrektywy, a następnie co pięć lat.

Or. en

Poprawka 31

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 41

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(41) Dane dotyczące zajęcia broni palnej powinny być dostępne w unijnym repozytorium, aby ułatwić współpracę państw członkowskich, w szczególności transgraniczne postępowania przygotowawcze, ściganie i skazywanie za przestępstwa związane z bronią palną.	(41) Dane dotyczące zajęcia broni palnej powinny być dostępne w unijnym repozytorium, aby ułatwić współpracę państw członkowskich, w szczególności transgraniczne postępowania przygotowawcze, ściganie i skazywanie za przestępstwa związane z bronią palną. ***Aby zapobiegać szybkiemu rozprzestrzenianiu się nielegalnej broni palnej oraz poprawić***

skuteczność transgranicznej współpracy między organami policyjnymi i sądowymi, państwa członkowskie powinny podjąć niezbędne środki w celu zapewnienia, by dane dotyczące skonfiskowanej broni palnej były wprowadzane do bazy danych jak najszybciej po konfiskacie, a w każdym razie nie później niż 48 godzin po jej dokonaniu. Dane te należy niezwłocznie udostępniać Europolowi za pośrednictwem wspólnej bazy danych, a co najmniej raz w tygodniu.

Or. en

Poprawka 32

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 42 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(42a) W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonywania niniejszej dyrektywy w zakresie utworzenia bazy danych zawierającej uznane i przetestowane projekty, należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[1a].
	[1a] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Poprawka 33

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W niniejszej dyrektywie ustanawia się normy minimalne dotyczące zarówno definicji przestępstw, jak i kar w dziedzinie broni palnej, a także środki mające na celu poprawę współpracy transgranicznej oraz przepisy ustanawiające minimalny zbiór danych dotyczących zajęcia broni palnej.	***Bez uszczerbku dla dyrektywy (UE) 2021/555 i rozporządzenia (UE) 2025/41*** w niniejszej dyrektywie ustanawia się normy minimalne dotyczące zarówno definicji przestępstw, jak i kar ***za czyny przestępcze*** w dziedzinie broni palnej, a także środki mające na celu poprawę współpracy transgranicznej oraz przepisy ustanawiające minimalny zbiór danych dotyczących zajęcia broni palnej.

Or. en

Poprawka 34

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. „rozpowszechnianie” oznacza publiczne udostępnianie;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 35

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6a. „środowisko przestępcze” oznacza środowisko, w którym istnieją uzasadnione podstawy, by podejrzewać, że broń palna może zostać wykorzystana do celów przestępczych;

Or. en

Poprawka 36

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 6 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6b. „nielegalne wytwarzanie" oznacza wytwarzanie lub montowanie broni palnej, jej istotnych komponentów lub amunicji w którejkolwiek z poniższych okoliczności:
	a) z jakiegokolwiek istotnego komponentu takiej broni palnej będącego przedmiotem nielegalnego handlu;
	b) bez pozwolenia wydanego zgodnie z art. 4 dyrektywy (UE) 2021/555 przez właściwy organ państwa członkowskiego, w którym ma miejsce wytwarzanie lub montaż; lub
	c) bez oznakowania broni palnej i jej istotnych komponentów przy wytwarzaniu zgodnie z art. 4 dyrektywy (UE) 2021/555;

Or. en

Poprawka 37

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 6 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6c. „nielegalny obrót" oznacza przywóz, wywóz, nabywanie, sprzedaż, dostawę, przewóz lub przekazywanie broni palnej, jej istotnych komponentów lub amunicji na terytorium państwa członkowskiego, z terytorium jednego państwa członkowskiego lub państwa trzeciego albo przez jego terytorium na terytorium innego państwa członkowskiego lub państwa trzeciego, w

którejkolwiek z poniższych okoliczności:

a) żadne z zainteresowanych państw członkowskich ani państw trzecich nie udzieliło na to pozwolenia zgodnie z dyrektywą (UE) 2021/555, rozporządzeniem (UE) 2025/41, protokołem NZ w sprawie broni palnej ani mającymi zastosowanie przepisami krajowymi; lub

b) broń palna lub jej istotne komponenty nie są oznakowane zgodnie z art. 4 dyrektywy (UE) 2021/555 lub art. 6 rozporządzenia (UE) 2025/41;

Or. en

Poprawka 38

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 6 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6d. „nielegalny handel bronią palną" oznacza przywóz, wywóz, nabycie, sprzedaż, dostawę, przemieszczenie lub transfer broni palnej, jej istotnych komponentów lub amunicji z lub przez terytorium państwa członkowskiego lub państwa trzeciego na terytorium innego państwa członkowskiego lub państwa trzeciego, w którejkolwiek z poniższych okoliczności:
	a) żadne z zainteresowanych państw członkowskich ani państw trzecich nie udzieliło na to pozwolenia zgodnie z dyrektywą (UE) 2021/555, rozporządzeniem (UE) 2025/41, protokołem NZ w sprawie broni palnej ani mającymi zastosowanie przepisami krajowymi; lub
	b) broń palna, jej istotne komponenty lub amunicja nie są oznakowane zgodnie z art. 4 dyrektywy (UE) 2021/555 lub art. 6 rozporządzenia (UE) 2025/41;

Or. en

Poprawka 39

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) wytwarzanie lub montowanie broni palnej***, jej*** istotnych komponentów ***lub*** amunicji***, dokonywane w jednej z poniższych okoliczności:***	a) ***nielegalne*** wytwarzanie lub montowanie***:***
	(i) broni palnej ***lub*** istotnych komponentów***; lub***
	(ii) amunicji***;***
(i) z jakiegokolwiek istotnego komponentu takiej broni palnej będącego przedmiotem nielegalnego obrotu; lub	
(ii) bez pozwolenia wydanego zgodnie z art. 4 dyrektywy (UE) 2021/555 przez właściwy organ państwa członkowskiego, w którym ma miejsce wytwarzanie lub montaż; lub	
(iii) bez oznakowania broni palnej i jej istotnych komponentów przy wytwarzaniu zgodnie z art. 4 dyrektywy (UE) 2021/555;	

Or. en

Poprawka 40

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – akapit 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) nielegalny obrót:
	(i) bronią palną lub istotnymi komponentami; lub
	(ii) amunicją;

Or. en

Poprawka 41

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) nielegalny handel bronią palną***, oznaczający przywóz, wywóz, nabycie, sprzedaż, dostawę, przemieszczenie lub transfer broni palnej, jej istotnych komponentów lub amunicji z lub przez terytorium państwa członkowskiego lub państwa trzeciego na terytorium innego państwa członkowskiego lub państwa trzeciego, dokonywany, gdy***:	b) nielegalny handel***:***
	(i) bronią palną ***lub istotnymi komponentami*** ; ***lub***
	(ii) amunicją;
(i) żadne z zainteresowanych państw członkowskich ani państw trzecich nie udzieliło na to pozwolenia zgodnie z dyrektywą (UE) 2021/555, rozporządzeniem (UE) 2025/41, protokołem NZ w sprawie broni palnej ani mającymi zastosowanie przepisami krajowymi; lub	
(ii) broń palna, jej istotne komponenty lub amunicja nie są oznakowane zgodnie z art. 4 dyrektywy (UE) 2021/555 lub art. 6 rozporządzenia (UE) 2025/41;	

Or. en

Poprawka 42

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) posiadanie broni palnej**,** jej istotnych komponentów ***oraz*** amunicji bez pozwolenia lub oświadczenia zgodnego z dyrektywą (UE) 2021/555;	d) posiadanie***:***
	(i) broni palnej ***lub*** jej istotnych komponentów***; lub***
	(ii) amunicji***;***
	bez pozwolenia lub oświadczenia zgodnego z dyrektywą (UE) 2021/555;

Or. en

Poprawka 43

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) tworzenie, nabywanie, posiadanie lub udostępnianie projektu bez pozwolenia;	e) tworzenie, nabywanie, posiadanie lub udostępnianie projektu ***nieuprawnionym osobom fizycznym lub prawnym*** bez pozwolenia ***lub bez odpowiedniego uprawnienia***;

Or. en

Poprawka 44

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) ***rozpowszechnianie*** projektów ***ze świadomością, że mogą one zostać wykorzystane do celów popełnienia przestępstwa, o którym mowa w lit. a), b), d) lub e)***.	f) ***udostępnianie*** projektów ***opinii publicznej***.

Or. en

Poprawka 45

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Państwa członkowskie mogą postanowić, że ust. 1 lit. d) pkt (ii) nie ma zastosowania do przypadków niewielkiej wagi związanych z nielegalnym posiadaniem amunicji.

Or. en

Poprawka 46

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie przyjmują niezbędne środki w celu zapewnienia, by ***przestępstwa***, o ***których*** mowa w art. 3 i 4, ***były*** zagrożone skutecznymi, proporcjonalnymi i odstraszającymi sankcjami karnymi.	1. Państwa członkowskie przyjmują niezbędne środki w celu zapewnienia, by ***w przypadku gdy osoba fizyczna popełnia przestępstwo***, o ***którym*** mowa w art. 3 i 4, ***przestępstwo to było*** zagrożone skutecznymi, proporcjonalnymi i odstraszającymi sankcjami karnymi.

Or. en

Poprawka 47

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie ***przyjmują niezbędne środki w celu zapewnienia, aby***:	2. Państwa członkowskie ***gwarantują, że***:

Or. en

Poprawka 48

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przestępstwo, o którym mowa w art. 3 ust. 1 lit. a) i b) podlegało karze pozbawienia wolności ***w maksymalnym wymiarze wynoszącym*** co najmniej osiem lat;	a) przestępstwo, o którym mowa w art. 3 ust. 1 lit. a) ***pkt (i), lit. aa) pkt (i)*** i ***lit.*** b) ***pkt (i)*** podlegało karze pozbawienia wolności***, której maksymalny wymiar wynosi*** co najmniej osiem lat;

Or. en

Poprawka 49

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) przestępstwo, o którym mowa w art. 3 ust. 1 lit. c) podlegało karze pozbawienia wolności ***w maksymalnym wymiarze wynoszącym*** co najmniej cztery lata;	b) przestępstwo, o którym mowa w art. 3 ust. 1 lit. c) podlegało karze pozbawienia wolności***, której maksymalny wymiar wynosi*** co najmniej cztery lata;

Or. en

Poprawka 50

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) ***przestępstwo***, o ***którym*** mowa w art. 3 ust. 1 lit. d) ***podlegało*** karze pozbawienia wolności ***w maksymalnym wymiarze wynoszącym*** co najmniej pięć lat;	c) ***przestępstwa***, o ***których*** mowa w art. 3 ust. 1 ***lit. a) pkt (ii), lit. aa) pkt (ii), lit. b) pkt (ii) oraz*** lit. d) ***pkt (i) podlegały*** karze pozbawienia wolności***, której maksymalny wymiar wynosi*** co najmniej pięć lat;

Or. en

Poprawka 51

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) przestępstwa, o których mowa w art. 3 ust. 1 lit. e) i f) podlegały karze pozbawienia wolności ***w maksymalnym wymiarze wynoszącym*** co najmniej dwa lata.	d) przestępstwa, o których mowa w art. 3 ust. 1 lit. e) i f) podlegały karze pozbawienia wolności***, której maksymalny wymiar wynosi*** co najmniej dwa lata.

Or. en

Poprawka 52

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Państwa członkowskie zapewniają, by osoby fizyczne, które dopuściły się przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4, mogły podlegać dodatkowym sankcjom lub środkom karnym lub pozakarnym, w tym:	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej.)* Member States shall ensure that natural persons who have committed criminal offences as referred to in Articles 3 and 4 may be subject to accessory criminal or non-criminal penalties or measures including the following:

Or. en

Poprawka 53

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 3 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) czasowemu zakazowi ubiegania się o urząd publiczny;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 54

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 3 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) jeżeli przemawia za tym interes publiczny, po dokonaniu indywidualnej oceny każdego przypadku, publikacji całości lub części orzeczenia sądowego w sprawie popełnionego przestępstwa oraz nałożonych kar lub środków, które mogą obejmować dane osobowe osób skazanych wyłącznie w należycie uzasadnionych wyjątkowych przypadkach.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 55

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Państwa członkowskie mogą zapewnić, by osoby fizyczne, które dopuściły się przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4, podlegały dodatkowym sankcjom karnym lub pozakarnym albo środkom w postaci tymczasowego zakazu kandydowania na stanowiska publiczne.

Or. en

Poprawka 56

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają, by osoby prawne mogły podlegać odpowiedzialności za przestępstwa, o których mowa w art. 3 i 4, o ile przestępstwa te popełniła na korzyść tych osób prawnych osoba zajmująca ***w nich*** pozycję kierowniczą ***(„osoba na stanowisku kierowniczym”)***, działająca indywidualnie lub jako członek organu danej osoby prawnej, w oparciu o:	1. Państwa członkowskie zapewniają, by osoby prawne mogły podlegać odpowiedzialności za przestępstwa, o których mowa w art. 3 i 4, o ile przestępstwa te popełniła na korzyść tych osób prawnych osoba zajmująca pozycję kierowniczą ***w tej osobie prawnej***, działająca indywidualnie lub jako członek organu danej osoby prawnej ***(„osoba na stanowisku kierowniczym”)***, w oparciu o:

Or. en

Poprawka 57

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie zapewniają, by osoby prawne mogły podlegać odpowiedzialności za przestępstwa, o których mowa w art. 3 i 4, o ile brak nadzoru lub kontroli ze strony osoby na stanowisku kierowniczym umożliwił popełnienie przez osobę pozostającą pod jej zwierzchnictwem przestępstwa, o którym mowa w art. 3 i 4, na korzyść tej osoby, osoby trzeciej lub tej osoby prawnej.	2. Państwa członkowskie zapewniają, by osoby prawne mogły podlegać odpowiedzialności za przestępstwa, o których mowa w art. 3 i 4, o ile brak nadzoru lub kontroli ze strony osoby na stanowisku kierowniczym umożliwił popełnienie przez osobę ***fizyczną*** pozostającą pod jej zwierzchnictwem przestępstwa, o którym mowa w art. 3 i 4, na korzyść tej osoby ***fizycznej***, osoby trzeciej lub tej osoby prawnej.

Or. en

Poprawka 58

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Skuteczne, proporcjonalne i	2. Skuteczne, proporcjonalne i

odstraszające sankcje lub środki karne lub pozakarne ***mogą obejmować*** grzywny karne lub grzywny niemające charakteru karnego i ***obejmują*** dodatkowe sankcje lub środki karne lub pozakarne, takie jak:	odstraszające sankcje lub środki karne lub pozakarne ***obejmują*** grzywny karne lub grzywny niemające charakteru karnego i ***mogą obejmować*** dodatkowe sankcje lub środki karne lub pozakarne, takie jak:

Or. en

Poprawka 59

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) cofnięcie zezwoleń na prowadzenie działalności, która doprowadziła do popełnienia przestępstwa, oraz upoważnień do jej prowadzenia;	d) cofnięcie zezwoleń na prowadzenie działalności, która doprowadziła do popełnienia ***danego*** przestępstwa, oraz upoważnień do jej prowadzenia;

Or. en

Poprawka 60

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku pociągnięcia osoby prawnej do odpowiedzialności na mocy art. 6 za przestępstwa, o których mowa w art. 3, przestępstwo to podlegało grzywnom karnym lub grzywnom niemającym charakteru karnego. Wysokość grzywny jest proporcjonalna do wagi czynu oraz do indywidualnych, finansowych i innych okoliczności danej osoby prawnej.	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej.)* Member States shall ensure that where a legal person is held liable pursuant to Article 6 for criminal offences referred to in Article 3, the criminal offence is punishable by criminal or non-criminal fines. The amount of such fines shall be proportionate to the gravity of the ***conduct*** and to the individual, financial and other circumstances of the legal person.

Or. en

Poprawka 61

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Państwa członkowskie zapewniają, aby ***w przypadku przestępstw, o których mowa w art. 3 ust. 1 lit. a) i b),*** maksymalny poziom grzywien***, o których mowa w ust. 3 niniejszego artykułu,*** odpowiadał co najmniej wyższej z następujących kwot:	4. Państwa członkowskie zapewniają, aby maksymalny poziom ***takich*** grzywien odpowiadał co najmniej wyższej z następujących kwot:
	a) w przypadku przestępstw objętych art. 3 ust. 1 lit. a) pkt (i), lit. aa) pkt (i), lit. b) pkt (i) oraz lit. d) pkt (i):
a) 20 % całkowitego światowego obrotu osoby prawnej w roku obrotowym poprzedzającym rok popełnienia przestępstwa albo w roku obrotowym poprzedzającym decyzję o nałożeniu grzywny;	***(i)*** 20 % całkowitego światowego obrotu osoby prawnej w roku obrotowym poprzedzającym rok popełnienia przestępstwa albo w roku obrotowym poprzedzającym decyzję o nałożeniu grzywny;
b) kwota odpowiadająca 10 mln EUR.	***(ii)*** kwota odpowiadająca 10 mln EUR.
	b) w przypadku przestępstw, o których mowa w art. 3 ust. 1 lit. a) pkt (i), lit. aa) pkt (ii), lit. b) pkt (ii), lit. d) pkt (ii), lit. e) i lit. f):
	(i) 10 % całkowitego światowego obrotu osoby prawnej w roku obrotowym poprzedzającym rok popełnienia przestępstwa albo w roku obrotowym poprzedzającym rok wydania decyzji o nałożeniu grzywny;
	(ii) kwota odpowiadająca 5 mln EUR.

Or. en

Poprawka 62

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Państwa członkowskie zapewniają, aby w przypadku przestępstw, o których mowa w art. 3 ust. 1 lit. c) – f), maksymalny poziom grzywien, o których mowa w ust. 3 niniejszego artykułu, odpowiadał co najmniej wyższej z następujących kwot:	***skreśla się***
a) 10 % całkowitego światowego obrotu osoby prawnej w roku obrotowym poprzedzającym rok popełnienia przestępstwa lub w roku obrotowym poprzedzającym rok wydania decyzji o nałożeniu grzywny,	
b) kwota odpowiadająca 5 mln EUR.	

Or. en

Poprawka 63

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W zakresie, w jakim następujące okoliczności nie należą do znamion przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4, państwa członkowskie przyjmują niezbędne środki w celu zapewnienia, by w odniesieniu do przestępstw, o których mowa w art. 3, ***co najmniej jedną spośród następujących*** okoliczności ***można było uznać za okoliczność obciążającą***:	W zakresie, w jakim następujące okoliczności nie należą do znamion przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4, państwa członkowskie przyjmują niezbędne środki w celu zapewnienia, by w odniesieniu do przestępstw, o których mowa w art. 3, ***następujące*** okoliczności ***uznaje się za okoliczności obciążające***:

Or. en

Poprawka 64

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przestępstwo dotyczy ***co najmniej 10 sztuk*** broni palnej;	a) przestępstwo dotyczy ***więcej niż jednej sztuki*** broni palnej;

Or. en

Poprawka 65

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) przestępstwo dotyczy broni palnej kategorii A, zgodnie z załącznikiem I do dyrektywy (UE) 2021/555;	b) przestępstwo dotyczy broni palnej kategorii A ***lub kategorii B***, zgodnie z załącznikiem I do dyrektywy (UE) 2021/555;

Or. en

Poprawka 66

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) przestępstwo popełniono w ramach organizacji przestępczej zdefiniowanej w art. 1 pkt 1 decyzji ramowej Rady 2008/841/WSiSW;	d) przestępstwo popełniono w ramach ***środowiska przestępczego, w tym*** organizacji przestępczej zdefiniowanej w art. 1 pkt 1 decyzji ramowej Rady 2008/841/WSiSW;

Or. en

Poprawka 67

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – akapit 1 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) broń palna była wniesiona do miejsca publicznego, do innego miejsca, w którym zazwyczaj gromadzą się ludzie, lub do pojazdu znajdującego się w takim miejscu;

Or. en

Poprawka 68

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – akapit 1 – litera j a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ja) broń palna została wykradziona lub przywłaszczona z legalnych zapasów należących do osoby prawnej, organu publicznego lub innego podmiotu publicznego albo znajdujących się pod ich nadzorem;

Or. en

Poprawka 69

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 8 – akapit 1 – litera j b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	jb) przestępstwo zostało popełnione z udziałem nieletnich.

Or. en

Poprawka 70

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 10 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie przyjmują środki niezbędne do zapewnienia ***osobom, jednostkom lub służbom odpowiedzialnym za prowadzenie postępowań przygotowawczych w sprawie przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4, lub za ich ściganie,*** dostępu do skutecznych i proporcjonalnych narzędzi dochodzeniowo-śledczych***, w tym narzędzi wykorzystywanych w sprawach związanych z przestępczością zorganizowaną lub innymi poważnymi przestępstwami***.	Państwa członkowskie przyjmują środki niezbędne do zapewnienia dostępu do skutecznych i proporcjonalnych narzędzi dochodzeniowo-śledczych ***służących do prowadzania postępowań przygotowawczych w sprawie przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4***. ***W stosownych przypadkach narzędzia te obejmują specjalne narzędzia dochodzeniowo-śledcze, takie jak te stosowane w zwalczaniu przestępczości zorganizowanej lub w innych sprawach dotyczących poważnej przestępczości.***

Or. en

Poprawka 71

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 11 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie przyjmują w ramach swoich krajowych systemów prawnych środki niezbędne***, aby zapobiec znalezieniu się broni palnej, jej istotnych komponentów oraz amunicji wytwarzanych nielegalnie i będących przedmiotem nielegalnego handlu, które zostały zajęte i skonfiskowane przez organy danego państwa członkowskiego, w rękach osób nieupoważnionych, w tym środki mające na celu zniszczenie*** tej broni palnej, jej istotnych komponentów oraz amunicji. Państwa członkowskie mogą zdecydować o zastosowaniu innych sposobów niszczenia, pod warunkiem że broń palna lub jej istotne komponenty zostały oznakowane, a metoda zniszczenia tej broni palnej, jej istotnych komponentów oraz amunicji została odnotowana.	Państwa członkowskie przyjmują w ramach swoich krajowych systemów prawnych środki niezbędne ***do zniszczenia*** tej broni palnej, jej istotnych komponentów oraz amunicji***, które zostały zajęte, przekazane lub w inny sposób pozyskane przez ich organy***. Państwa członkowskie mogą zdecydować o zastosowaniu innych sposobów niszczenia, pod warunkiem że broń palna lub jej istotne komponenty zostały oznakowane, a metoda zniszczenia tej broni palnej, jej istotnych komponentów oraz amunicji została odnotowana.

Or. en

Poprawka 72

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie przyjmują niezbędne środki w celu zapewnienia wystarczającego terminu przedawnienia przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4, współmiernego do wagi przestępstwa i umożliwiającego skuteczne prowadzenie postępowań przygotowawczych w sprawie tych przestępstw, ich ściganie, przeprowadzanie rozpraw sądowych i wydawanie orzeczeń w ich sprawie. ***Państwa członkowskie przyjmują niezbędne środki w celu zapewnienia wystarczającego terminu przedawnienia po wydaniu prawomocnego wyroku skazującego za przestępstwa, o których mowa w art. 3 i 4, umożliwiającego wykonanie wymierzonych kar.***	1. Państwa członkowskie przyjmują niezbędne środki w celu zapewnienia wystarczającego terminu przedawnienia przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4, współmiernego do wagi przestępstwa i umożliwiającego skuteczne prowadzenie postępowań przygotowawczych w sprawie tych przestępstw, ich ściganie, przeprowadzanie rozpraw sądowych i wydawanie orzeczeń w ich sprawie.

Or. en

Poprawka 73

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Termin przedawnienia, o którym mowa w ust. 1, ***zdanie pierwsze, w odniesieniu do przestępstw, o których mowa w art. 3,*** wynosi:	2. Termin przedawnienia, o którym mowa w ust. 1, wynosi:

Or. en

Poprawka 74

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) co najmniej osiem lat od popełnienia przestępstwa podlegającego ***maksymalnej*** karze pozbawienia wolności ***w wymiarze*** co najmniej ***ośmiu*** lat;	a) co najmniej osiem lat od popełnienia przestępstwa podlegającego karze pozbawienia wolności***, której maksymalny wymiar wynosi*** co najmniej ***osiem*** lat;

Or. en

Poprawka 75

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) co najmniej pięć lat od popełnienia przestępstwa podlegającego ***maksymalnej*** karze pozbawienia wolności ***w wymiarze*** co najmniej ***pięciu*** lat;	b) co najmniej pięć lat od popełnienia przestępstwa podlegającego karze pozbawienia wolności***, której maksymalny wymiar wynosi*** co najmniej ***pięć*** lat;

Or. en

Poprawka 76

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) co najmniej cztery lata od popełnienia przestępstwa podlegającego ***maksymalnej*** karze pozbawienia wolności ***w wymiarze*** co najmniej ***czterech lat***;	c) co najmniej cztery lata od popełnienia przestępstwa podlegającego karze pozbawienia wolności***, której maksymalny wymiar wynosi*** co najmniej ***cztery lata***;

Or. en

Poprawka 77

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) co najmniej dwa lata od popełnienia przestępstwa podlegającego ***maksymalnej*** karze pozbawienia wolności ***w wymiarze*** co najmniej ***czterech lat***.	d) co najmniej dwa lata od popełnienia przestępstwa podlegającego karze pozbawienia wolności***, której maksymalny wymiar wynosi*** co najmniej ***dwa lata***.

Or. en

Poprawka 78

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. ***Termin*** przedawnienia***, o którym mowa w ust. 1 zdanie drugie,*** w odniesieniu do przestępstw, o których mowa w art. 3, ***wynosi***:	3. ***Państwa członkowskie przyjmują niezbędne środki w celu zapewnienia wystarczającego terminu*** przedawnienia ***po wydaniu prawomocnego wyroku skazującego*** w odniesieniu do przestępstw, o których mowa w art. 3 ***i 4***, ***umożliwiającego wykonanie kar orzeczonych w wyniku tego skazania***:

Or. en

Poprawka 79

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 3 – litera a – podpunkt ii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(ii) kary pozbawienia wolności, w przypadku przestępstwa podlegającego ***maksymalnej*** karze pozbawienia wolności ***w wymiarze*** co najmniej ***ośmiu*** lat;	(ii) kary pozbawienia wolności, w przypadku przestępstwa podlegającego karze pozbawienia wolności***, której maksymalny wymiar wynosi*** co najmniej ***osiem*** lat;

Or. en

Poprawka 80

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 3 – litera b – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) co najmniej pięć lat od daty prawomocnego wyroku skazującego w przypadku orzeczenia:	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej.)* at least five years from the date of the final conviction in either of the following cases:

Or. en

Poprawka 81

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 3 – litera b – punkt ii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(ii) kary pozbawienia wolności w odniesieniu do przestępstwa podlegającego karze pozbawienia wolności ***w maksymalnym wymiarze wynoszącym*** co najmniej pięć lat;	(ii) kary pozbawienia wolności w odniesieniu do przestępstwa podlegającego karze pozbawienia wolności***, której maksymalny wymiar wynosi*** co najmniej pięć lat;

Or. en

Poprawka 82

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 3 – litera c – podpunkt ii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(ii) kary pozbawienia wolności, w przypadku przestępstwa podlegającego ***maksymalnej*** karze pozbawienia wolności ***w wymiarze*** co najmniej ***czterech lat***;	(ii) kary pozbawienia wolności, w przypadku przestępstwa podlegającego karze pozbawienia wolności***, której maksymalny wymiar wynosi*** co najmniej ***cztery lata***;

Or. en

Poprawka 83

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 3 – litera d – punkt ii

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(ii) kary pozbawienia wolności, w przypadku przestępstwa podlegającego ***maksymalnej*** karze pozbawienia wolności ***w wymiarze*** co najmniej ***dwóch lat***.	(ii) kary pozbawienia wolności, w przypadku przestępstwa podlegającego karze pozbawienia wolności***, której maksymalny wymiar wynosi*** co najmniej ***dwa lata***.

Or. en

Poprawka 84

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 12a
	Zapobieganie
	1. Państwa członkowskie podejmują odpowiednie środki, takie jak zapewnienie edukacji i szkoleń, ze szczególnym uwzględnieniem wymiaru internetowego, w celu zniechęcania do popełniania przestępstw związanych z bronią palną oraz ograniczenia popytu na nielegalną broń palną.
	2. Państwa członkowskie podejmują odpowiednie działania, w tym w Internecie, obejmujące kampanie informacyjne i uświadamiające, a także programy badawcze i edukacyjne, mające na celu podnoszenie świadomości i zmniejszanie ryzyka zaangażowania osób, w tym dzieci, w przestępstwa związane z bronią palną. W stosownych przypadkach działania te są prowadzone we współpracy

	z odpowiednimi organizacjami społeczeństwa obywatelskiego, w tym uznanymi i aktywnymi organizacjami pozarządowymi pracującymi z ofiarami przestępstw, oraz innymi zainteresowanymi stronami. Szczególną uwagę należy zwrócić na art. 3 lit. e) i f).
	3. Państwa członkowskie mogą, zgodnie z obowiązującym prawem krajowym, organizować lub finansować kampanie dobrowolnego zdawania broni palnej. W odniesieniu do utylizacji broni palnej, jej istotnych komponentów oraz amunicji zebranych w ten sposób państwa członkowskie stosują przepisy określone w art. 11.
	4. Państwa członkowskie przeznaczają część mienia skonfiskowanego na mocy dyrektywy (UE) 2024/1260 w związku z postępowaniami przygotowawczymi dotyczącymi broni palnej oraz wyrokami skazującymi za przestępstwa, o których mowa w art. 3 i 4, na finansowanie działań, o których mowa w ust. 1–3 niniejszego artykułu.
	Or. en

Poprawka 85

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 13 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Każde państwo członkowskie określa swoją jurysdykcję w odniesieniu do przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4***, w przypadku wystąpienia co najmniej jednej z następujących okoliczności***:	1. Każde państwo członkowskie określa swoją jurysdykcję w odniesieniu do przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4:
	Or. en

Poprawka 86

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 13 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) przestępstwo popełniono w całości lub w części na jego terytorium;	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej.)* the criminal offence ***is*** committed in whole or in part within its territory;

Or. en

Poprawka 87

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 13 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) przestępstwo popełniono na pokładzie statku wodnego lub statku powietrznego w nim zarejestrowanego lub poruszającego się pod jego banderą;	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej.)* the criminal offence ***is*** committed on board a ship or an aircraft registered in that Member State or flying its flag;

Or. en

Poprawka 88

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 13 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) przestępstwo popełniono na korzyść osoby prawnej w związku z działalnością gospodarczą prowadzoną w całości lub w części na jego terytorium;	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej.)* the criminal offence is committed for the benefit of a legal person in respect of any business ***carried out*** in whole or in part on its territory;

Or. en

Poprawka 89

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 13 – akapit 2 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) sprawca jest jego urzędnikiem, działającym w ramach wykonywania swoich obowiązków.

Or. en

Poprawka 90

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 13 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadkach, o których mowa w ust. 1 lit. c), każde państwo członkowskie podejmuje niezbędne środki w celu zapewnienia, aby wykonywanie jego jurysdykcji nie podlegało żadnemu z następujących warunków:	***skreśla się***
a) dane czyny stanowią przestępstwo w miejscu ich popełnienia;	
b) ściganie przestępstwa można rozpocząć jedynie w następstwie przekazania informacji przez państwo, w którym je popełniono.	

Or. en

Poprawka 91

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 13 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. W przypadku gdy przestępstwo, o którym mowa w art. 3 i 4, podlega jurysdykcji więcej niż jednego państwa	4. W przypadku gdy przestępstwo, o którym mowa w art. 3 i 4, podlega jurysdykcji więcej niż jednego państwa

członkowskiego, te państwa członkowskie współpracują w celu ustalenia, które państwo członkowskie ma prowadzić postępowanie karne. W stosownych przypadkach ***oraz*** zgodnie z art. 12 ust. 2 decyzji ramowej Rady 2009/948/WSiSW[13] ***sprawę kieruje się do Eurojustu***.

członkowskiego, te państwa członkowskie współpracują w celu ustalenia, które państwo członkowskie ma prowadzić postępowanie karne. W ***tym celu, w*** stosownych przypadkach ***korzystają ze wsparcia Eurojustu zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2018/1727 lub kierują sprawę do Eurojustu*** zgodnie z art. 12 ust. 2 decyzji ramowej Rady 2009/948/WSiSW[27].

---

13 (13) Decyzja ramowa Rady 2009/948/WSiSW z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie zapobiegania konfliktom jurysdykcji w postępowaniu karnym i w sprawie rozstrzygania takich konfliktów (Dz.U. L 328 z 15.12.2009, s. 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2009/948/oj).

13 (13) Decyzja ramowa Rady 2009/948/WSiSW z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie zapobiegania konfliktom jurysdykcji w postępowaniu karnym i w sprawie rozstrzygania takich konfliktów (Dz.U. L 328 z 15.12.2009, s. 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2009/948/oj).

Or. en

Poprawka 92

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 13 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. W przypadkach, o których mowa w ust. 1 lit. c), państwa członkowskie dbają o to, by wykonywanie ich jurysdykcji nie było uzależnione od tego, czy czyny te stanowią przestępstwo w miejscu ich popełnienia, ani od tego, czy postępowanie karne może zostać wszczęte wyłącznie na podstawie zgłoszenia złożonego przez ofiarę w państwie członkowskim, na terytorium którego popełniono przestępstwo, lub na podstawie doniesienia złożonego przez państwo członkowskie, na terytorium którego popełniono przestępstwo.

Or. en

Poprawka 93

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 13 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 13a
	Zasoby
	Państwa członkowskie zapewniają, aby organy krajowe, które wykrywają przestępstwa, o których mowa w art. 3 i 4, prowadzą postępowania przygotowawcze i ścigają te przestępstwa oraz organ, o którym mowa w art. 15, dysponowały wystarczającą liczbą wykwalifikowanych pracowników oraz wystarczającymi zasobami finansowymi, technicznymi i technologicznymi do skutecznego pełnienia swoich funkcji związanych z wdrażaniem niniejszej dyrektywy.

Or. en

Poprawka 94

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 14 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Bez uszczerbku dla niezależności sądów oraz różnic w organizacji sądownictwa w Unii państwa członkowskie podejmują niezbędne środki w celu zapewnienia, by sędziom, prokuratorom, funkcjonariuszom policji, pracownikom wymiaru sprawiedliwości i właściwych organów uczestniczącym w postępowaniach karnych i postępowaniach przygotowawczych zapewniono regularne specjalistyczne szkolenia dotyczące zakresu niniejszej dyrektywy, o którym mowa w art. 1, odpowiednie do funkcji pełnionych przez	Bez uszczerbku dla niezależności sądów oraz różnic w organizacji sądownictwa w Unii państwa członkowskie podejmują niezbędne środki w celu zapewnienia, by sędziom, prokuratorom, funkcjonariuszom policji***, służbom celnym***, pracownikom wymiaru sprawiedliwości i właściwych organów uczestniczącym w postępowaniach karnych i postępowaniach przygotowawczych zapewniono regularne specjalistyczne szkolenia dotyczące zakresu niniejszej dyrektywy, o którym mowa w art. 1,

takich sędziów, prokuratorów, funkcjonariuszy policji, pracowników wymiaru sprawiedliwości i właściwych organów.	odpowiednie do funkcji pełnionych przez takich sędziów, prokuratorów, funkcjonariuszy policji***, służb celnych***, pracowników wymiaru sprawiedliwości i właściwych organów.

Or. en

Poprawka 95

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Każde państwo członkowskie ustanawia pojedynczy krajowy punkt kontaktowy ds. broni palnej, zapewniający koordynację i współpracę na szczeblach strategicznym i operacyjnym działań wszystkich właściwych organów zaangażowanych w zapobieganie przestępstwom związanym z bronią palną i ich zwalczanie. Krajowy punkt kontaktowy ds. broni palnej wykonuje co najmniej następujące zadania:	1. Każde państwo członkowskie ustanawia pojedynczy krajowy punkt kontaktowy ds. broni palnej, zapewniający koordynację i współpracę na szczeblach strategicznym i operacyjnym działań wszystkich właściwych organów zaangażowanych w zapobieganie przestępstwom związanym z bronią palną i ich zwalczanie***, a także niezwłocznie informuje o tym Komisję***. Krajowy punkt kontaktowy ds. broni palnej wykonuje co najmniej następujące zadania:

Or. en

Poprawka 96

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) wspiera współpracę międzynarodową.	f) wspiera ***i angażuje się we*** współpracę międzynarodową***, w tym poprzez wspieranie Europolu, Eurojustu i CEPOL-u***.

Or. en

Poprawka 97

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie zapewniają, aby tworzone krajowe punkty kontaktowe ds. broni palnej miały odpowiednią strukturę, taką jak specjalny dział, wydział lub ośrodek***, oraz przydzielają im wystarczającą liczbę pracowników oraz zasobów w celu zapewnienia ich ciągłego działania i skutecznego funkcjonowania***.	2. Państwa członkowskie zapewniają, aby tworzone krajowe punkty kontaktowe ds. broni palnej miały odpowiednią strukturę, taką jak specjalny dział, wydział lub ośrodek.

Or. en

Poprawka 98

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Bez wpływu na przepisy o współpracy transgranicznej i wzajemnej pomocy prawnej w sprawach karnych państwa członkowskie, Eurojust, Europol, Prokuratura Europejska i Komisja – w ramach zakresu swoich odpowiednich kompetencji – współpracują w zwalczaniu przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4. W tym celu Eurojust, w stosownych przypadkach, zapewnia pomoc techniczną i operacyjną potrzebną właściwym organom krajowym do ułatwienia koordynacji prowadzonych przez nie dochodzeń. Komisja może, w stosownych przypadkach, udzielić pomocy.	2. Bez wpływu na przepisy o współpracy transgranicznej i wzajemnej pomocy prawnej w sprawach karnych państwa członkowskie***, CEPOL***, Eurojust, Europol, Prokuratura Europejska i Komisja – w ramach zakresu swoich odpowiednich kompetencji – współpracują w zwalczaniu przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4. W tym celu Eurojust, w stosownych przypadkach, zapewnia pomoc techniczną i operacyjną potrzebną właściwym organom krajowym do ułatwienia koordynacji prowadzonych przez nie dochodzeń. Komisja może, w stosownych przypadkach, udzielić pomocy.

Or. en

Poprawka 99

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o ułatwieniu wspólnego testowania projektów, co do których istnieje podejrzenie, że są one przeznaczone do wytwarzania broni palnej, jej istotnych komponentów lub amunicji.	3. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o ułatwieniu wspólnego testowania projektów, co do których istnieje podejrzenie, że są one przeznaczone do wytwarzania broni palnej, jej istotnych komponentów lub amunicji. ***W tym celu do dnia … [18 miesięcy od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy] Komisja przyjmuje akt wykonawczy w celu utworzenia bazy danych zawierającej uznane i przetestowane projekty.***

Or. en

Poprawka 100

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Akt wykonawczy, o którym mowa w ust. 3, przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 19a.

Or. en

Poprawka 101

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają rejestrację zajętej broni palnej z wykorzystaniem minimalnego zbioru	1. Państwa członkowskie zapewniają rejestrację zajętej broni palnej z wykorzystaniem minimalnego zbioru

danych określonego w załączniku.	danych określonego w załączniku ***tak szybko, jak to możliwe, a w każdym razie nie później niż 48 godzin po zajęciu lub, w stosownych przypadkach, po zakończeniu formalnej identyfikacji w wyniku badań kryminalistycznych***.

Or. en

Poprawka 102

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 17a
	Środki przeciwdziałające reklamowaniu nielegalnych czynów związanych z bronią palną
	Państwa członkowskie podejmują odpowiednie środki w celu zapobiegania lub zakazania udostępniania opinii publicznej materiałów reklamujących popełnienie któregokolwiek z przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4, lub oferujących możliwość ich popełnienia.

Or. en

Poprawka 103

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 17 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 17b
	Środki przeciwdziałające interfejsom internetowym zawierającym projekty lub udostępniającym je publicznie
	1. Państwa członkowskie podejmują niezbędne środki w celu zapewnienia

	szybkiego usunięcia projektów przechowywanych na serwerach na ich terytorium i dokładają starań na rzecz usunięcia takich projektów przechowywanych poza ich terytorium.
	2. Państwa członkowskie mogą podejmować środki w celu niezwłocznego zablokowania dostępu do projektów dla użytkowników internetu na swoim terytorium. Środki te są wdrażane zgodnie z przejrzystymi procedurami i towarzyszą im odpowiednie zabezpieczenia, w szczególności w celu zapewnienia, że ograniczenie dotyczy wyłącznie tego, co jest konieczne i proporcjonalne, oraz że użytkownicy są informowani o przyczynach tego ograniczenia. Gwarancje te mogą również obejmować możliwość dochodzenia odszkodowania na drodze sądowej.

Or. en

Poprawka 104

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Państwa członkowskie zapewniają wprowadzenie systemu cyfrowego służącego gromadzeniu, ***opracowywaniu,*** produkowaniu i rozpowszechnianiu zanonimizowanych danych statystycznych dotyczących przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4.	1. Państwa członkowskie zapewniają wprowadzenie systemu cyfrowego służącego gromadzeniu, produkowaniu i rozpowszechnianiu zanonimizowanych danych statystycznych dotyczących przestępstw, o których mowa w art. 3 i 4.

Or. en

Poprawka 105

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do dnia 31 lipca ***szóstego*** roku po dokonaniu transpozycji niniejszej dyrektywy, a następnie co ***pięć lat***, państwa członkowskie przekazują Komisji dane statystyczne, o których mowa w ust. 1, za ***pięć poprzednich lat***. Państwa członkowskie mogą przekazywać te dane Komisji co roku. Dane te obejmują co najmniej istniejące dane dotyczące:	2. Do dnia 31 lipca ***drugiego*** roku po dokonaniu transpozycji niniejszej dyrektywy, a następnie co ***dwa lata***, państwa członkowskie przekazują Komisji dane statystyczne, o których mowa w ust. 1, za ***dwa poprzednie lata***. Państwa członkowskie mogą przekazywać te dane Komisji co roku. ***Raz na dwa lata Komisja publikuje sprawozdanie na podstawie danych statystycznych przekazanych przez państwa członkowskie. Na potrzeby sprawozdania*** dane te obejmują co najmniej istniejące dane dotyczące:

Or. en

Poprawka 106

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Co najmniej raz w ***miesiącu*** państwa członkowskie przekazują Europolowi w formie cyfrowej dane dotyczące zajętej broni palnej zarejestrowanej zgodnie z art. 17 ust. 1.	3. ***W miarę możliwości w czasie rzeczywistym, a*** co najmniej raz w ***tygodniu*** państwa członkowskie przekazują Europolowi w formie cyfrowej dane dotyczące zajętej broni palnej zarejestrowanej zgodnie z art. 17 ust. 1.

Or. en

Poprawka 107

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 19 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 19a
	Procedura komitetowa

1. Komisję wspomaga komitet ds. broni palnej ustanowiony na podstawie art. 20 dyrektywy (UE) 2021/555. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

Or. en

Poprawka 108

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 19 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 19b
	Wolność prasy i wolność wypowiedzi w innych mediach
	Niniejsza dyrektywa pozostaje bez uszczerbku wobec szczególnych systemów odpowiedzialności dotyczących fundamentalnych zasad w odniesieniu do wolności prasy i wolności wypowiedzi w chronionych mediach, które to systemy istnieją w państwach członkowskich od dnia... [20 dni od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy], pod warunkiem że systemy te mogą być stosowane w pełnej zgodności z Kartą.

Or. en

Poprawka 109

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 21 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Do dnia 31 października [***ósmego*** roku po wejściu w życie niniejszej dyrektywy], a	Do dnia 31 października [***czwartego*** roku po wejściu w życie niniejszej dyrektywy],

następnie co pięć lat, Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie oceniające wartość dodaną niniejszej dyrektywy w odniesieniu do zwalczania przestępstw związanych z bronią palną.	a następnie co pięć lat, Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie oceniające wartość dodaną niniejszej dyrektywy w odniesieniu do zwalczania przestępstw związanych z bronią palną.

Or. en

Poprawka 110

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 21 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Do dnia 31 lipca [***ósmego*** roku po wejściu w życie niniejszej dyrektywy], a następnie co pięć lat, państwa członkowskie przekazują Komisji informacje niezbędne do przygotowania tego sprawozdania, w tym podsumowanie wdrażania niniejszej dyrektywy i działań podjętych zgodnie z art. 14–16, ze szczególnym uwzględnieniem współpracy transgranicznej. Państwa członkowskie przekazują również szczegółowe informacje na temat wdrażania art. 8 oraz wpływu zastosowanych okoliczności obciążających na poziom kar. Na podstawie swojej oceny Komisja w razie konieczności podejmuje decyzję w sprawie odpowiednich działań następczych.	Do dnia 31 lipca [***czwartego*** roku po wejściu w życie niniejszej dyrektywy], a następnie co pięć lat, państwa członkowskie przekazują Komisji informacje niezbędne do przygotowania tego sprawozdania, w tym podsumowanie wdrażania niniejszej dyrektywy i działań podjętych zgodnie z art. 14–16, ze szczególnym uwzględnieniem współpracy transgranicznej. Państwa członkowskie przekazują również szczegółowe informacje na temat wdrażania art. 8 oraz wpływu zastosowanych okoliczności obciążających na poziom kar. Na podstawie swojej oceny Komisja w razie konieczności podejmuje decyzję w sprawie odpowiednich działań następczych.

Or. en

ZAŁĄCZNIK: WYKAZ PODMIOTÓW, OD KTÓRYCH SPRAWOZDAWCA OTRZYMAŁ INFORMACJE

Zgodnie z art. 8 załącznika I do Regulaminu sprawozdawca oświadcza, że ujął w swoim sprawozdaniu informacje dotyczące kwestii związanych z tematem, które otrzymał podczas sporządzania projektu sprawozdania od następujących przedstawicieli grup interesu objętych zakresem porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie obowiązkowego rejestru służącego przejrzystości[1] lub od następujących przedstawicieli organów publicznych państw trzecich, w tym ich misji dyplomatycznych i ambasad:

1. Przedstawiciele grup interesu objęci zakresem porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie obowiązkowego rejestru służącego przejrzystości
Non-Violence Project Foundation
The Swedish National Council for Crime Prevention (Brottsförebyggande rådet, BRÅ)
European Association of Manufacturing Technologies (CECIMO)
Victim Support Europe
The Swedish Ministry of Justice
Sweden's National Firearms Focal Point (NFFP) - the Swedish Customs and the Swedish Police Authority
Permanent Representation of Sweden to the European Union
Europol
Eurojust
CEPOL
The European Commission
United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC)
2. Przedstawiciele organów publicznych państw trzecich, w tym ich misji dyplomatycznych i ambasad
Brak

Powyższy wykaz został sporządzony na wyłączną odpowiedzialność sprawozdawcy.

Gdy osoby fizyczne są wymienione w wykazie z imienia i nazwiska, zidentyfikowane poprzez swoją funkcję lub wymienione z imienia i nazwiska wraz z podaniem ich funkcji, sprawozdawczyni oświadcza, że przedstawiła tym osobom fizycznym Oświadczenie o ochronie prywatności w Parlamencie Europejskim nr 484 (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), w którym określono warunki mające zastosowanie do przetwarzania danych

[1] Porozumienie międzyinstytucjonalne z 20 maja 2021 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej i Komisją Europejską w sprawie obowiązkowego rejestru służącego przejrzystości (Dz.U. L 207 z 11.6.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2021/611/oj).

osobowych tych osób oraz prawa związane z takim przetwarzaniem.